

James 2



Englische King James Version von 1611/1769 mit Strongs

1 My^{G3450} brethren^{G80}, have^{G2192} not^{G3361} the faith^{G4102} of our^{G2257} Lord^{G2962} Jesus^{G2424} Christ^{G5547}, the Lord of glory^{G1391}, with^{G1722} respect of persons^{G4382}. 2 For^{G1063} if^{G1437} there come^{G1525} unto^{G1519} your^{G5216} assembly^{G4864} a man^{G435} with a gold ring^{G5554}, in^{G1722} goodly^{G2986} apparel^{G2066}, and^{G1161} there come in^{G1525} also^{G2532} a poor man^{G4434} in^{G1722} vile^{G4508} raiment^{G2066,1}, 3 And^{G2532} ye have respect^{G1914} to^{G1909} him that weareth^{G5409} the gay^{G2986} clothing^{G2066}, and^{G2532} say^{G2036} unto him^{G846}, Sit^{G2521} thou^{G4771} here^{G5602} in a good place^{G2573}; and^{G2532} say^{G2036} to the poor^{G4434}, Stand^{G2476} thou^{G4771} there^{G1563}, or^{G2228} sit^{G2521} here^{G5602} under^{G5259} my^{G3450} footstool^{G5286,2}. 4 Are ye^{G1252} not^{G3756} then^{G2532} partial^{G1252} in^{G1722} yourselves^{G1438}, and^{G2532} are become^{G1096} judges^{G2923} of evil^{G4190} thoughts^{G1261}? 5 Harken^{G191}, my^{G3450} beloved^{G27} brethren^{G80}, Hath^{G1586} not^{G3756} God^{G2316} chosen^{G1586} the poor^{G4434} of this^{G5127} world^{G2889} rich^{G4145} in^{G1722} faith^{G4102}, and^{G2532} heirs^{G2818} of the kingdom^{G932} which^{G3739} he hath promised^{G1861} to them that love^{G25} him^{G846}? 6 But^{G1161} ye^{G5210} have despised^{G818} the poor^{G4434}. Do^{G2616} not^{G3756} rich men^{G4145} oppress^{G2616} you^{G5216}, and^{G2532} draw^{G846} you^{G5209} before^{G1519} the judgment seats^{G2922}? 7 Do^{G987} not^{G3756} they^{G846} blaspheme^{G987} that worthy^{G2570} name^{G3686} by^{G1909} the which ye^{G5209} are called^{G1941}? 4

8 If^{G1487} ye fulfil^{G5055} the royal^{G937} law^{G3551} according to^{G2596} the scripture^{G1124}, Thou shalt love^{G25} thy^{G4675} neighbour^{G4139} as^{G5613} thyself^{G4572}, ye do^{G4160} well^{G2573}. 9 But^{G1161} if^{G1487} ye have respect to persons^{G4380}, ye commit^{G2038} sin^{G266}, and are convinced^{G1651} of the law^{G3551} as^{G5613} transgressors^{G3848}. 10 For^{G1063} whosoever^{G3748} shall keep^{G5083} the whole^{G3650} law^{G3551}, and yet^{G1161} offend^{G4417} in^{G1722} one^{G1520} point, he is^{G1096} guilty^{G1777} of all^{G3956}. 11 For^{G1063} he that said^{G2036}, Do^{G3431} not^{G3361} commit adultery^{G3431}, said^{G2036} also^{G2532}, Do^{G5407} not^{G3361} kill^{G5407}. Now^{G1161} if^{G1487} thou commit^{G3431} no^{G3756} adultery^{G3431}, yet if^{G1161} thou kill^{G5407}, thou art become^{G1096} a transgressor^{G3848} of the law^{G3551}. 12 So^{G3779} speak ye^{G2980}, and^{G2532} so^{G3779} do^{G4160}, as^{G5613} they that shall be^{G3195} judged^{G2919} by^{G1223} the law^{G3551} of liberty^{G1657}. 13 For^{G1063} he shall have judgment^{G2920} without mercy^{G448}, that hath shewed^{G4160} no^{G3361} mercy^{G1656}; and^{G2532} mercy^{G1656} rejoiceth against^{G2620} judgment^{G2920}. 6

14 What^{G5101} doth it profit^{G3786}, my^{G3450} brethren^{G80}, though^{G1437} a man^{G5100} say^{G3004} he hath^{G2192} faith^{G4102}, and^{G1161} have^{G2192} not^{G3361} works^{G2041}? can^{G1410} faith^{G4102} save^{G4982} him^{G846}? 15 If^{G1437} a brother^{G80} or^{G2228} sister^{G79} be^{G5225} naked^{G1131}, and^{G2532} destitute^{G3007} of daily^{G2184} food^{G5160}, 16 And^{G1161} one^{G5100} of you^{G5216} say^{G2036} unto them^{G846}, Depart^{G5217} in^{G1722} peace^{G1515}, be ye warmed^{G2328} and^{G2532} filled^{G5526}, notwithstanding^{G1161} ye give^{G1325} them^{G846} not^{G3361} those things which are needful^{G2006} to the body^{G4983}, what^{G5101} doth it profit^{G3786}? 17 Even^{G2532} so^{G3779} faith^{G4102}, if^{G3362} it hath^{G2192} not^{G3362} works^{G2041}, is^{G2076} dead^{G3498}, being alone^{G2596}. 18 Yea^{G235}, a man^{G5100} may say^{G2046}, Thou^{G4771} hast^{G2192} faith^{G4102}, and I^{G2504} have^{G2192} works^{G2041}: shew^{G1166} me^{G3427} thy^{G4675} faith^{G4102} without^{G1537} thy^{G4675} works^{G2041}, and I^{G2504} will shew^{G1166} thee^{G4671} my^{G3450} faith^{G4102} by^{G1537} my^{G3450} works^{G2041}. 19 Thou^{G4771} believest^{G4100} that^{G3754} there is^{G2076} one^{G1520} God^{G2316}; thou doest^{G4160} well^{G2573}: the devils^{G1140} also^{G2532} believe^{G4100}, and^{G2532} tremble^{G5425}. 20 But^{G1161} wilt^{G2309} thou know^{G1097}, O^{G5599} vain^{G2756} man^{G444}, that^{G3754} faith^{G4102} without^{G5565} works^{G2041} is^{G2076} dead^{G3498}? 21 Was^{G1344} not^{G3756} Abraham^{G11} our^{G2257} father^{G3962} justified^{G1344} by^{G1537} works^{G2041}, when he had offered^{G399} Isaac^{G2464} his^{G846} son^{G5207} upon^{G1909} the altar^{G2379}? 22 Seest thou^{G991} how^{G3754} faith^{G4102} wrought^{G4903} with his^{G846} works^{G2041}, and^{G2532} by^{G1537} works^{G2041} was^{G5048} faith^{G4102} made perfect^{G5048}? 23 And^{G2532} the scripture^{G1124} was fulfilled^{G4137} which saith^{G3004}, Abraham^{G11} believed^{G4100} God^{G2316}, and^{G2532} it was imputed^{G3049} unto him^{G846} for^{G1519} righteousness^{G1343}: and^{G2532} he was called^{G2564} the Friend^{G5384} of God^{G2316}. 24 Ye see^{G3708} then^{G5106} how that^{G3754} by^{G1537} works^{G2041} a man^{G444} is justified^{G1344}, and^{G2532} not^{G3756} by^{G1537} faith^{G4102} only^{G3440}. 25 Likewise^{G3668} also^{G2532} was^{G1344} not^{G3756} Rahab^{G4460} the harlot^{G4204} justified^{G1344} by^{G1537} works^{G2041}, when she had received^{G5264} the messengers^{G32}, and^{G2532} had sent them out^{G1544} another^{G2087} way^{G3598}? 26 For^{G1063} as^{G5618} the body^{G4983} without^{G5565} the spirit^{G4151} is^{G2076} dead^{G3498}, so^{G3779} faith^{G4102} without^{G5565} works^{G2041} is^{G2076}

dead^{G3498} also^{G2532} 10.

Fußnoten

1. assembly: Gr. synagogue
2. in...: or, well, or, seemly
3. of the: or, of that
4. blaspheme: or, revile, or, slander
5. he that: or, that law which
6. rejoiceth: or, glorieth
7. alone: Gr. by itself
8. without: some copies read, by
9. Seest...: or, Thou seest
10. spirit: or, breath